



I-VALO HITE®

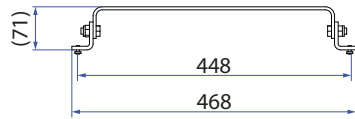
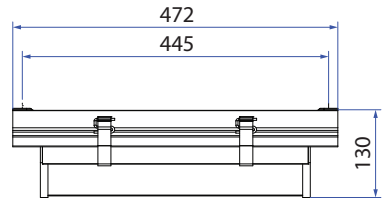
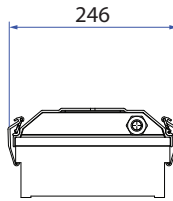
SPECIAL LUMINAIRE FOR HIGH TEMPERATURES

FI	Käyttö- ja huolto-ohjeet	4
EN	Operation and maintenance instructions	8
DE	Betriebs- und Wartungsanleitung	12
SV	Bruks- och underhållsinstruktioner	16
FR	Notice d'utilisation, d'installation et de maintenance	20
RU	Инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию	24
PL	Instrukcja obsługi i konserwacji	28
DOC	Declaration of Conformity	32



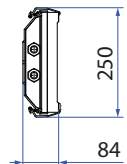
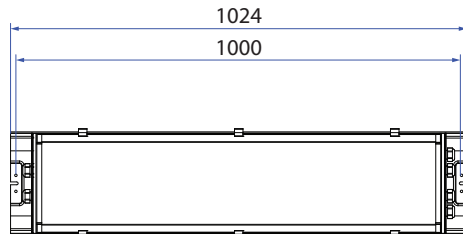
VALAISIMEN MITAT | MEASURES | LEUCHTENABMESSUNGEN | MÅTT | ENCOMBREMENT | WYMIARY | РАЗМЕРЫ

HITE VALAISINOSA 6316
HITE LIGHT MODULE 6316
HITE LICHTMODUL 6316
HITE-LJUSMODUL 6316
MODULE D'ÉCLAIRAGE HITE 6316
СВЕТОВОЙ МОДУЛЬ 6316
MODUŁ ŚWIETLNY HITE 6316



SUUNTAUSSANKA 6066, tilataan erikseen
ALIGNMENT BAR 6066, ordered separately
MONTAGEBÜGEL 6066, separat zu bestellen
INSTÄLLNINGSSTÄNG 6066, beställs separat
SUPPORT ORIENTABLE 6066, à commander séparément
ЦЕНТРИРУЮЩИЙ СТЕРЖЕНЬ 6066, заказывается отдельно
LISTWA NASTAWCZA 6066, zamawiana osobno

LIITÄNTÄLAITEYKSIKÖ 6053
HITE CONTROL MODULE 6053
HITE KOMPONENTENMODUL 6053
HITE REGLERMODUL 6053
BOITIER D'APPAREILLAGE HITE 6053
МОДУЛЬ УПРАВЛЕНИЯ HITE 6053
MODUŁ STEROWANIA HITE 6053



TEKNISET TIEDOT

Valaisin	HITE	
Ta (°C)	Valaisinosa: -40°C ... +120°C Liitäntälaitteyksikkö: +50°C	
Kotelointiluokka (IP)	IP65	
Valonlähde	MT-70W-E27	
Jännite (V)	Valaisinosa 230 V Liitäntälaitteyksikkö 220 - 240 V	
Taajuus (Hz)	50/60 Hz	
Palamisvirta	4 x 0,4 A	
Tehokerroin	≥0,93	
Liitäntä	Ruuviliitin-ø 3 x 2,5 mm ²	
Max. valaisinmäärä per johdonsuoja-automaatti (*)	C10 A	C16 A
6053.000.01	1	2
6053.000.02	1	2
6053.000.03	2	4
6053.000.04	4	8

Huom. Taulukon arvot pätevät valaisinperheen vakiomalleihin. Oikeus muutoksiin pidätetään.

*) Koska komponenttivalmistajat kehittävät tuotteitaan itsenäisesti saattaa valaisinmäärä vaihdella liitäntälaitemallin ja valmistajan mukaan. Tästä syystä tarkassa valaisinmäärän mitoituksessa tulee tiedot aina tarkistaa liitäntälaittevalmistajalta. Tarkan valaisinmäärän voi varmistaa asiakaspalvelustamme.

ASENNUS

- Valaisimen saa asentaa vain sähköalan ammattihenkilö paikallisen lainsäädännön mukaisesti.
- Sekä valaisinosaa että liitäntälaitteyksikköä saa käyttää vain sellaisessa ympäristössä, johon se tyyppikilpensä mukaan on tarkoitettu.
- Valaisimia kytkettäessä tulee varmistua siitä, ettei syöttöjohdossa ole jännitettä.
- Valaisinosan ja liitäntälaitteyksikön etäisyys toisistaan ei saa ylittää 25 metriä. Valaisinkuorman maksimikapasitanssi 2000 pF.
- Liitäntälaitteyksikköjä myydään 1, 2, 3 ja 4 valaisimen ryhmille. Huomaa, että kaikki liitäntälaitteyksikön liitäntälaitteet on oltava käytössä.
- Älä asenna tai kallista valaisinta siten, että pöly voi kasaantua sen sulkuksille aiheuttaen palovaaran.
- I-Valon valaisimet toimitetaan aina valmiilla asennusrei'illä eikä runkoon saa tehdä omatoimisesti muita reikiä. Valaisin voidaan asentaa myös erikseen tilattavalla portaattomalla suuntaussangalla 6066.
- Valaisinosan tai liitäntälaitteyksikön rakennetta tai johdotuksia ei ole luvallista muuttaa!
- Valaisinryhmä tulee varustaa vikavirtasuojalla.

KÄYTTÖ & HUOLTO

- Polttimon vikaantuessa, jännite tulee katkaista välittömästi ja polttimo vaihtaa uuteen. Toimimatonta valaisinosaa ei saa pitää verkkoon kytkettynä.
- Valaisinta saa käyttää vain sellaisessa ympäristössä, johon se tyyppikilpensä mukaan on tarkoitettu.
- Ennen huoltoa valaisin on tehtävä jännitteettömäksi. Valaisimen osien jäähtyminen kestää useita minuutteja.
- Ennen valaisimen tai liitäntälaitteyksikön avaamista tulee ne puhdistaa pinnoille kerääntyneestä liasta.
- Mikäli valaisinosaa tai liitäntälaitteyksikkö vahingoittuu siten, että valaisimen tiiveys ei vastaa enää sen tyyppikilvessä ilmoitettua IP-luokitusta, se tulee välittömästi korjata tai vaihtaa uuteen! Vaurioitunutta valaisinta ei saa käyttää; jännite tulee katkaista välittömästi ja tuote tulee korjata.
- Valaisinta ei saa käyttää ilman sen sulkulasia. Mikäli suojalasi rikkoontuu, kytkte valaisin irti sähköverkosta välittömästi. Älä käytä valaisinta ennen kuin rikkoontunut sulkulasi on korvattu uudella.
- Asennuskiskon, -kiinnikkeen ja valaisimen tiivisteyden kunto on syytä tarkistaa säännöllisesti.
- Ennen valaisimen tai liitäntälaitteyksikön sulkemista tulee niiden tiivistepinnat puhdistaa huolellisesti neutraalilla pesuaineliuoksella, jotta osat säilyttävät tiiveytensä.
- Epävakaa sähköverkko voi vaurioittaa valaisimien sähköisiä komponentteja.
- Liitäntälaitteiston elinikään vaikuttaa lämpötila sekä syöttöjännitteen laatu. Arvioitu vikaantumismäärä on 0,2% jokaista 1000 käyttötuntia kohden, valaisimen ympäristön lämpötilan ollessa korkein sallittu. Kuitenkin 10% vikaantuminen on vielä normaalin rajoissa. Transientit ja jännitepiikit, kuten myös epäpuhdas syöttöjännite, lyhentävät elinikää merkittävästi.
- Tuote kuuluu elektronisten laitteiden jätteenkäsittelyä (WEEE) koskevan direktiivin 2012/19/EU piiriin ja tuote tulee elinkaaren lopussa kierrättää asianmukaisesti.

PUHDISTAMINEN

- Ennen huoltoa ja valaisimen avaamista valaisin on tehtävä jännitteettömäksi. Sähköiset komponentit ja liitännät eivät saa altistua kosteudelle.
- Valaisimen ulkopinnat on syytä puhdistaa ajoittain liasta ja näin varmistaa sen tehokas toiminta. Säännöllinen puhdistus on tärkeää, jotta valaisin säilyttää optimaalisen valotehonsa.
- Paksu pölykerros valaisimen päällä nostaa valaisimen sisäistä lämpötilaa ja lyhentää valaisimen elinikää. Mikäli pölyä ja likaa kertyy valaisimen pinnoille, poista pölykerros ennen kuin se on paksumpi kuin 3 mm. Aikataulua huoltotoimenpiteet myös jatkossa siten, että pölyä ei pääse kertymään valaisimen päälle yli mainitun 3 mm.

- Puhdistukseen voidaan tarvittaessa käyttää neutraaleja saippuoliuoksia (pH 7), esimerkiksi astianpesuaineita. Nämä sopivat myös lasin tai polykarbonaattikuvun puhdistukseen Laimenna pesuainetta vedellä ja käytä puhdistukseen kangasliinaa tai pesusientä.
- Puhdistusainetta ei saa suihkuttaa suoraan valaisimen pintaan sillä sitä voi olla vaikea poistaa valaisimen suojakannesta.
- Valaisimen puhdistuksessa ei saa käyttää painepesuria.

KOMPONENTIT

- Mikäli jokin valaisimen komponentti vikaantuu syystä tai toisesta, tulee se vaihtaa viipymättä uuteen I-Valon tyyppittämään komponenttiin.
- On suositeltavaa vaihtaa sytytinpaketti ohjeellisen eliniän lopussa tai vähintään joka kolmannen lampunvaihdon yhteydessä. (Tutustu I-Valon Service Pack -huoltopaketteihin).
- Varaosia vaihdettaessa, avaa pikasulkusalvat ja avaa liitännälaiteyksikön kansiosa. Kun sytytinpaketti on vaihdettu, puhdista silikonitiivisteet huolellisesti mikäli tarpeen, ja sulje kansi tiiviisti runkoa vasten, ja sulje sulkusalvat huolellisesti.
- Huollossa tulee käyttää ainoastaan I-Valon alkuperäisiä varaosia.

TAKUU

- I-Valo hyvittää harkintansa mukaan joko korjaamalla, korvaavalla tuotteella tai varaosalla tuotteiden asianmukaisessa käytössä ilmenevät viat, jotka johtuvat ainoastaan virheellisestä suunnittelusta, materiaalista tai valmistuksesta.
- Takuu-aika on kaksikymmentäneljä (24) kuukautta kauppalaskun päiväyksestä.
- Valonlähde (lamppu) ei sisälly takuun piiriin.
- I-Valon takuu on voimassa ainoastaan mikäli valaisinten asennus- ja käyttöönotto sekä kaikki takuu-aikana tehdyt huoltotoimenpiteet on kirjattu kirjallisesti.
- Ellei toisin sovita, asiakkaan on tarvittaessa palautettava omalla kustannuksellaan vialliset varaosat I-Valolle, joka puolestaan vastaa korjaus- tai vaihtokustannuksista. I-Valo vastaa korjattujen tai korvaavien uusien osien lähetyskustannuksista asiakkaalle. Takuuvollisuus ei koske tuotteen luonnollista kulumista eikä tuotteen väärää tai sopimatonta käsittelyä tai liiallisen kuormituksen aiheuttamia vikoja.
- Takuu raukeaa, mikäli tätä ohjetta ei ole noudatettu.

TECHNICAL DETAILS

Luminaire	HITE	
Ta (°C)	-40°C ... +120°C for light module +50°C for control module	
Enclosure rating (IP)	IP65	
Light source	MT-70W-E27	
Voltage (V)	230 V for light module 220 - 240 V for control module	
Frequency (Hz)	50/60 Hz	
Mains current	4 x 0,4 A	
Power factor	≥0,93	
Connection	Screw connector-0- 3 x 2.5 mm ²	
Max. no. of luminaires on circuit breaker (*)	C10 A	C16 A
6053.000.01	1	2
6053.000.02	1	2
6053.000.03	2	4
6053.000.04	4	8

Note: The values given in the table apply to standard models of the family of luminaires. We reserve the right to make changes.

*) Because component manufacturers develop their products independently, the number of luminaires may vary by driver model and manufacturer. Therefore, the manufacturer of the driver should always be consulted to check the number of luminaires. The exact number of luminaires is available from our customer service.

INSTALLATION

- The luminaire may only be installed by a professional electrician in accordance with local legislation.
- Both luminaire and ballast box shall be installed in such a place and environment for which they have been designed according to the rating label and properties.
- Always connect the luminaires when there is no incoming voltage.
- The maximum distance between the luminaire and the control module is 25 metres. The maximum capacitance of the lighting load is 2,000 pF.
- The ballast boxes are available for groups of 1, 2, 3 or 4 luminaires. Please note that all the ballasts in the ballast box must be in use.
- Do not install or incline the luminaire in such a way that dust can gather on the front glass causing fire hazard.
- Changing construction of the luminaire and making any changes to cabling is prohibited.
- I-Valo luminaires are always delivered equipped with a preinstalled installation rail or mounting holes drilled into the frame. Do not make any other holes of your own in the frame.
- The luminaire can also be installed with a separately ordered steplessly adjustable alignment bar 6066.
- Do not change or modify the luminaire or ballast box construction!
- A lighting group must be equipped with a residual-current circuit breaker.

USAGE & MAINTENANCE

- When a bulb expires, the power must be switched off and the bulb replaced with a new one. A non-functioning luminaire part must not be kept connected to the network.
- The luminaire may only be used in an environment for which it has been designed according to its rating label.
- Before performing maintenance, voltage must be disconnected from the luminaire. It takes several minutes for the luminaire components to cool down.
- Before opening the luminaire or ballast box, remove any existing dust layers.
- The luminaire may not be used without its cover glass. In case the front glass gets broken, disconnect the luminaire immediately from the power supply. Do not use the luminaire, before replacing the glass cover.
- The conditions of the installation rail, bracket and sealing surfaces should be checked regularly.
- In case the luminaire or ballast box get damaged in a way that affects the enclosure given in the rating label (IP rating), repair or replace the luminaire or ballast box immediately! A damaged luminaire must not be used; voltage must be disconnected from it and it must be repaired.
- Before closing the luminaire or ballast box, clean the sealing surfaces carefully with a neutral washing agent in order to maintain their tightness.
- An unstable electrical grid may damage the components of the luminaires.
- Temperature and the quality of the supply voltage affect the service life of the control gear. The estimated failure rate is 0.2% per each 1,000 operating hours at the luminaire's maximum allowed

ambient temperature. However, a failure rate of 10% remains within normal limits. Transients and voltage spikes significantly reduce the service life, as does unclean supply voltage.

- The product is covered by the Waste Electrical and Electronic Equipment Directive 2012/19/EU (WEEE), and must be properly recycled at the end of its service life.

CLEANING

- Voltage must be disconnected from the luminaire before cleaning. The electronic components and connectors must not be exposed to moisture.
- The exterior surfaces of the luminaire should be cleaned of dirt occasionally, thus ensuring its effective operation. Regular cleaning is important for optimal luminous emittance.
- A thick layer of dust on top of the luminaire will increase its internal temperature. This may reduce the service life of the luminaire. If dust and dirt gather on the luminaire surfaces during its use, remove it once the layer gets thicker than 3 mm. Schedule the future maintenance periods accordingly.
- If necessary, the luminaire can be cleaned with neutral soap solutions (pH 7), for example dishwashing liquids. They are also suitable for cleaning of the glass or the polycarbonate cover. Dilute the cleaning agent with water, and use a cloth rag or a sponge for cleaning.
- Do not spray the cleaning agent directly onto the surface of the luminaire, as it might be difficult to remove from the protective cover.
- Do not use a pressure washer to clean the luminaire.

COMPONENTS

- If one of the luminaire components becomes defective for any reason, it must be replaced immediately with a new component approved by I-Valo.
- It is recommended that the starter be replaced when it reaches the end of its predicted service life or in conjunction with every third bulb replacement.
- For component change, open the quick latches and remove the ballast box cover. Once the control gear has been changed, clean the silicone sealings, if necessary, replace the cover tightly against the ballast box body and close the quick latches carefully.
- Use I-Valo's original spare parts only!

WARRANTY

- I-Valo will be liable for any defects in design, materials or workmanship of the products in such a way that he will either repair or replace them at his option.
- The warranty period is twenty four (24) months from the date of invoice.
- The light source (bulb) is excluded from the warranty.
- I-Valo's warranty is only valid, when the installation and commissioning of the luminaires as well as all

maintenance measures executed during the warranty period have been registered in writing.

- Unless otherwise agreed the customer shall return the defective parts at his expense to I-Valo, who bears the costs for repairs or replacement. I-Valo shall bear the costs for shipping the repaired or replaced parts to the customer. The warranty obligation does not refer to natural wear and tear nor improper or unsuitable handling or excessive stressing.
- The warranty becomes null and void, if these instructions have not been followed.

TECHNISCHE DATEN

Leuchte	HITE	
Umgebungstemperatur (Ta) (°C)	-40°C ... +120°C für Lichtmodul +50°C für Komponentenmodul	
Schutzart (IP)	IP65	
Leuchtmittel	MT-70W-E27	
Spannung (V)	230 V für Lichtmodul 220 - 240 V für Komponentenmodul	
Frequenz (Hz)	50/60 Hz	
Brennstrom	4 x 0,4 A	
Leistungsfaktor	≥0,93	
Anschluss	Klemmleiste mit Schrauben -0- 3 x 2,5 mm ²	
Stück pro Leitungsschutzautomat, max. (*)	C10 A	C16 A
6053.000.01	1	2
6053.000.02	1	2
6053.000.03	2	4
6053.000.04	4	8

Anmerkung: Die angegebenen Werte gelten für die Standardausführungen der Leuchtenfamilie. Änderungen vorbehalten.

*) Da die Komponentenhersteller ihre Produkte selbständig entwickeln, kann die Leuchtenmenge je nach Komponententyp und Hersteller unterschiedlich sein. Für die genaue Ermittlung der Leuchtenmengen müssen die Daten immer vom Komponentenhersteller überprüft werden. Sie können die genaue Leuchtenmenge auch von unserem Kundenservice erfahren.

MONTAGE

- Die Leuchte darf nur durch einen professionellen Elektriker laut lokaler Gesetzgebung montiert werden.
- Sowohl die Leuchte als auch der Komponentenkasten sind an einem Ort und in einer Umgebung zu installieren, für die sie laut Typenschild und Eigenschaften ausgelegt sind.
- Beim Leuchtenanschluss muss sichergestellt sein, dass die Zuleitung nicht unter Spannung ist.
- Der maximale Abstand zwischen HiTe-Leuchte und Komponentenkasten darf 25 Meter nicht überschreiten (max. 2000 pF).
- Die Vorschaltgerätebox ist für Gruppen von 1, 2, 3 oder 4 Leuchten erhältlich. Bitte beachten Sie, dass alle Vorschaltgeräte in der Vorschaltgerätebox in Betrieb sein müssen.
- Das Lichtmodul darf nicht mit solcher Neigung montiert werden, dass sich Staub an der Glasabdeckung ansammeln und somit eine Brandgefahr verursachen kann.
- I-Valo Leuchten werden immer mit Bohrungen für die Montage geliefert. Es dürfen keine weiteren Bohrungen am Leuchtengehäuse gemacht werden.
- Die Leuchte kann auch mit einem separat erhältlichen, stufenlos einstellbaren Montagebügel 6066 installiert werden.
- Änderungen an der Konstruktion bzw. an den Verdrahtungen der Licht- und Komponentenmodule sind nicht erlaubt!
- Die Leuchtengruppe mit Fehlerstrom-Schutzschalter ausstatten!

VERWENDUNG & WARTUNG

- Beim Ausfall einer Lichtquelle (Lampe) soll diese umgehend ersetzt werden! Ein Lichtmodul soll nicht mit einer defekten Lampe am Netz angeschlossen sein!
- Die Leuchte darf nur in einer Umgebung verwendet werden, für die sie laut Typenschild ausgelegt wurde.
- Vor dem Ausführen von Wartungsarbeiten muss die Leuchte von der Spannungsversorgung getrennt werden. Es dauert mehrere Minuten, bis sich die Komponenten der Leuchte abgekühlt haben.
- Vor dem Öffnen der Leuchte oder des Komponentenkastens eventuelle Schmutzschichten entfernen.
- Die Leuchte darf nicht ohne Abdeckungsglas verwendet werden. Eine Leuchte mit beschädigter Glasabdeckung muss sofort von der Stromversorgung getrennt werden. Die Leuchte erst wieder verwenden, nachdem die Glasabdeckung ersetzt wurde.
- Der Zustand des Montagezubehörs und der Dichtungsoberflächen sollte regelmäßig überprüft werden.
- Bei Schäden an der Leuchte oder am Ballastkasten, die die auf dem Typenschild (IP-Schutzart) angegebene Schutzart beeinträchtigen, muss die Leuchte oder der Komponentenkasten sofort repariert oder ersetzt werden! Eine beschädigte Leuchte darf nicht verwendet werden. Sie muss von der Spannungsversorgung getrennt und repariert werden.
- Vor dem Schließen der Leuchte oder des Komponentenkastens die Dichtungsoberflächen gründlich mit einem Neutralreiniger reinigen, um die Dichtheit zu gewährleisten.
- Ein instabiles Stromnetz kann die elektrischen Komponenten der Leuchte beschädigen.

- Die Umgebungstemperatur und die Qualität der Versorgungsspannung wirken sich auf die Lebensdauer der elektrischen Komponenten aus. Die geschätzte Ausfallquote beträgt 0,2 % je 1.000 Betriebsstunden bei der maximal zulässigen Umgebungstemperatur der Leuchte. Allerdings liegt eine Ausfallquote von 10 % weiterhin innerhalb der normalen Grenzen. Einschaltströme und Spannungsspitzen verringern die Lebensdauer beträchtlich, ebenso wie unsaubere Versorgungsspannungen.
- Das Produkt unterliegt der Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) und muss am Ende seiner Lebensdauer ordnungsgemäß dem Recycling zugeführt werden.

REINIGUNG

- Vor dem Reinigen muss die Leuchte von der Spannungsversorgung getrennt werden. Die elektrischen Komponenten und Anschlüsse dürfen keiner Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Die Oberflächen der Leuchte sollten von Zeit zu Zeit gereinigt werden, um dadurch den effektiven Betrieb zu gewährleisten. Die regelmäßige Reinigung ist für die optimale Lichtausbeute wichtig.
- Eine dicke Staubschicht auf der Leuchte hat einen Anstieg der Innentemperatur zur Folge. Dies kann die Lebensdauer der Leuchte verringern. Wenn sich während des Gebrauchs Staub und Schmutz auf der Oberfläche der Leuchte absetzt, die Verunreinigungen entfernen, sobald die Staub- und Schmutzschicht mehr als 3 mm beträgt. Die zukünftigen Wartungsintervalle entsprechend planen.
- Bei Bedarf kann die Leuchte mit neutralen Seifenlösungen (pH 7) wie beispielsweise Spülmittel gereinigt werden. Diese Lösungen sind auch für das Reinigen der Abdeckung aus Glas oder Polycarbonat geeignet. Verdünnen Sie das Reinigungsmittel mit Wasser und verwenden Sie einen Stofflappen oder einen Schwamm für die Reinigung.
- Sprühen Sie das Reinigungsmittel nicht unverdünnt auf die Oberfläche der Leuchte, da es schwierig sein kann, es von der Schutzabdeckung zu entfernen.
- Verwenden Sie keinen Hochdruckreiniger zum Reinigen der Leuchte.

KOMPONENTEN

- Sollte eine der elektrischen Komponenten aus einem beliebigen Grund defekt sein, muss diese sofort durch eine gleichwertige Komponente von I-Valo ersetzt werden. Den Zustand der elektrischen Komponenten bei jedem Lampenwechsel prüfen. Die durchschnittliche Lebensdauer der Komponenten beträgt ca. 30.000 Betriebsstunden.
- Es empfiehlt sich, die elektrischen Komponenten nach der angegebenen Anzahl Betriebsstunden oder bei jedem dritten Lampenwechsel zu ersetzen.
- Um eine Komponente zu wechseln, die Schnellverschlüsse öffnen und die Abdeckung des Komponentenkastens entfernen. Nach dem Auswechseln der betroffenen Komponente die Silikondichtungen reinigen, sofern notwendig, und die Abdeckung wieder fest am Gehäuse des Komponentenkastens anbringen und die Schnellverschlüsse wieder sorgfältig schließen.
- Grundsätzlich nur originale Ersatzteile von I-Valo verwenden!

GEWÄHRLEISTUNG

- I-Valo übernimmt gerechtfertigte Fehler in Bezug auf die Ausführung, die Materialien und die Verarbeitung der Produkte und repariert oder ersetzt das betreffende Teil in eigenem Ermessen.
- Der Gewährleistungszeitraum beträgt vierundzwanzig (24) Monate ab Rechnungsdatum.
- Die Lichtquelle (Lampe) ist von der Gewährleistung ausgeschlossen.
- Die Gewährleistung von I-Valo gilt nur, wenn die Installation und die Inbetriebnahme der Leuchten sowie sämtliche Wartungsarbeiten, die im Gewährleistungszeitraum durchgeführt werden, schriftlich registriert wurden.
- Sofern nicht anders vereinbart, sendet der Kunde eventuelle defekte Teile auf eigene Kosten an I-Valo und das Unternehmen übernimmt die Kosten für Reparaturen oder den Ersatz. I-Valo trägt die Kosten für den Versand der reparierten oder ersetzten Teile an den Kunden. Die Gewährleistungsverpflichtung gilt nicht für natürlichen Verschleiß oder im Falle von unangemessener Handhabung oder übermäßiger Beanspruchung.
- Die Gewährleistung erlischt, wenn diese Anleitung nicht befolgt wird.

TEKNISKA DETALJER

Armatyr	HITE	
Ta (°C)	-40° C ... +120° C för belysningsmodulen +50° C för reglermodulen	
Kapslingsklass (IP)	IP65	
Ljuskälla	MT-70W-E27	
Spänning (V)	230 V för belysningsmodulen 220-240 V för reglermodulen	
Frekvens (Hz)	50/60 Hz	
Huvudström	4 x 0,4 A	
Effektfaktor	≥0,93	
Anslutning	Skruvplint-o- 3 x 2,5 mm ²	
Max. antal armaturer per säkring (*)	C10 A	C16 A
6053.000.01	1	2
6053.000.02	1	2
6053.000.03	2	4
6053.000.04	4	8

OBS: De värden som anges i tabellen gäller armatursortimentets standardmodeller. Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar.

*) Eftersom komponenttillverkarna har en oberoende utveckling av sina produkter kan antalet armaturer variera mellan drivelementets modell och tillverkare. Därför ska du alltid rådgöra med tillverkaren av drivelementet för att kontrollera antalet armaturer. Det exakta antalet armaturer kan tillhandahållas av vår kundtjänst.

INSTALLATION

- Armaturen får bara installeras av en behörig elektriker i enlighet med lokal lagstiftning.
- Både armatur och driftdonslåda ska installeras på en plats och i en miljö som de konstruerats för i enlighet med klassningsmärkning och egenskaper.
- Anslut alltid armaturerna när det inte finns någon inkommande spänning.
- Det maximala avståndet mellan armaturen och styrenheten är 25 meter. Belysningsbelastningens maximala kapacitans är 2 000 pF.
- Ballastboxar finns för grupper av 1, 2, 3 eller 4 armaturer. Observera att alla ballaster i ballastboxen måste användas.
- Installera inte och luta inte armaturen på ett sådant sätt att damm kan samlas på framglaset och utgöra en brandrisk.
- Det är förbjudet att ändra armaturens konstruktion och att göra ändringar i kablaget.
- Armaturer från I-Valo levereras alltid utrustade med en förinstallerad monteringskena eller monteringshål borrade i ramen. Gör inga ytterligare hål själv i ramen.
- Armaturen kan även monteras med den steglöst justerbara inställningsstången 6066.
- Ändra eller modifiera inte armaturens eller driftdonslådans konstruktion!
- En belysningsgrupp måste vara försedd med en jordfelsbrytare.

ANVÄNDNING OCH UNDERHÅLL

- När en lampa går sönder ska strömmen stängas av och lampan bytas ut. En armaturkomponent som inte fungerar får inte vara kopplad till nätverket.
- Armaturen får bara användas i miljöer som den har utformats för enligt märketiketten.
- Spänningen måste kopplas bort från armaturen innan underhåll utförs. Det tar flera minuter för armaturens komponenter att svalna.
- Innan armaturen eller driftdonslådan öppnas ska befintliga dammlager tas bort.
- Armaturen får inte användas utan täckglaset. Om framglaset går sönder ska armaturen omedelbart kopplas bort från strömförsörjningen. Använd inte armaturen förrän ett nytt framglas har installerats.
- Monteringskenans, fästets och tätningsytornas skick ska kontrolleras regelbundet.
- Om armaturen eller driftdonslådan skadas på ett sådant sätt att den inkapsling som beskrivs i märkningen (IP-klassning) påverkas ska armaturen eller driftdonslådan omedelbart repareras eller bytas ut! Skadade armaturer får inte användas. Spänningen måste kopplas bort från armaturen och den måste repareras.
- Innan armaturen eller driftdonslådan stängs ska packningsytorna rengöras försiktigt med ett neutralt rengöringsmedel så att tätheten bibehålls.
- Ett instabilt elnät kan skada armaturens elektriska komponenter.
- Temperaturen och kvaliteten på matningsspänningen påverkar reglerdonets livslängd. Den beräknade felfrekvensen är 0,2 % per 1 000 drifttimmar vid den maximalt tillåtna omgivningstemperaturen för

armaturen. En felfrekvens på 10 % är dock inom normala gränsvärden. Transienter och spänningsspikar minskar livslängden betydligt, och det gör även oren matningsspänning.

- Produkten följer EU:s direktiv om insamling och återvinning av elektriska och elektroniska produkter 2012/19/EU (WEEE), och måste återvinnas korrekt i slutet av sin livslängd.

RENGÖRING

- Spänningen måste kopplas bort från armaturen innan den rengörs. De elektroniska komponenterna och kopplingarna får inte utsättas för fukt.
- Armaturens utvändiga ytor bör rengöras från smuts ibland för att säkerställa att den fungerar effektivt. Regelbunden rengöring är viktig för optimal ljusemittans.
- Ett tjockt lager med damm ovanpå armaturen ökar dess innertemperatur. Det kan leda till att armaturen får kortare livslängd. Om damm eller smuts samlas på armaturens ytor när den används ska den rengöras om smuts-/dammlagret blir tjockare än 3 mm. Schemalägg framtida underhållsperioder med detta i åtanke.
- Vid behov kan armaturen rengöras med neutrala tvållösningar (pH 7), till exempel diskmedel. De är också lämpliga för att rengöra glas- eller polykarbonathöljet. Späd rengöringsmedlet med vatten och använd en trasa eller svamp vid rengöringen.
- Spreja inte rengöringsmedlet direkt på armaturens yta. Det kan vara svårt att avlägsna rengöringsmedlet från skyddshöljet.
- Använd inte högtryckstvätt för att rengöra armaturen.

KOMPONENTER

- Om någon av armaturens komponenter blir defekt av någon orsak ska den omedelbart ersättas med en ny komponent som godkänts av I-Valo.
- Det rekommenderas att startaren byts ut när den når slutet av sin förväntade livslängd eller i samband med vart tredje lampbyte.
- Vid komponentbyten ska snabbkopplingarna öppnas och driftdonslådans kåpa avlägsnas. När reglerväxlarna har bytts ska silikonpackningarna vid behov rengöras och kåpan monteras tillbaka med god passform mot driftdonslådans hus varpå snabbkopplingarna stängs försiktigt.
- Använd bara I-Valos originalreservdelar!

GARANTI

- I-Valo ansvarar för att eventuella defekter i fråga om produktens konstruktion, material eller tillverkning, hanteras med reparation eller byte efter eget gottfinnande.
- Garantiperioden är tjugofyra (24) månader från fakturadatumet.
- Ljuskällan (lampan) omfattas inte av garantin.

- I-Valos garanti gäller endast om armaturernas installation och driftsättning samt allt underhållsarbete under garantiperioden har registrerats skriftligen.
- Om inte annat avtalats ska kunden på egen bekostnad överlämna den defekta delen till I-Valo som tar kostnader för reparationer eller byte. I-Valo tar också kostnaden för leverans av den reparerade eller nya delen till kunden. Garantiansvaret gäller inte naturligt slitage, vid olämplig eller felaktig hantering eller vid överdriven belastning.
- Garantin blir ogiltig om de här instruktionerna inte följs.

DÉTAILS TECHNIQUES

Luminaire	HITE	
Température admissible (°C)	-40 °C +120 °C pour le module d'éclairage +50 °C pour le boîtier d'appareillage	
Indice de protection (IP)	IP65	
Source lumineuse	MT-70W-E27	
Tension (V)	230 V pour le module d'éclairage 220 - 240 V pour le boîtier d'appareillage	
Fréquence (Hz)	50/60 Hz	
Nominale	4 x 0,4 A	
Facteur de puissance	≥0,93	
Raccordement	Presse-étoupe pour câble -0- 3 x 2,5 mm ²	
Nb maximum de luminaires par fusible	C10 A	C16 A
6053.000.01	1	2
6053.000.02	1	2
6053.000.03	2	4
6053.000.04	4	8

Remarque : les valeurs indiquées dans le tableau s'appliquent aux modèles standards de la famille des luminaires. Nous nous réservons le droit d'effectuer des modifications.

*) Parce que les fabricants de composants développent leurs produits de façon indépendante, le nombre de luminaires peut varier selon le modèle de conducteur ou le fabricant. Il est donc indispensable de consulter le fabricant du conducteur pour vérifier le nombre de luminaires. Le nombre exact de luminaires est disponible auprès de notre service clients.

INSTALLATION

- Le luminaire doit être installé uniquement par un électricien professionnel conformément à la législation locale.
- Le luminaire et le caisson de lestage doivent tous deux être installés à un endroit et dans un environnement pour lesquels ils ont été conçus (voir étiquette et propriétés).
- Veuillez toujours brancher le luminaire quand il n'est pas sous tension.
- La distance maximale entre le luminaire et le module de commande est de 25 mètres. La capacité de charge maximale est de 2 000 pF.
- Les caissons de lestage sont disponibles pour les groupes de 1, 2, 3 ou 4 luminaire(s). Veuillez noter que l'ensemble des ballasts du caisson de lestage doivent être utilisés.
- Veuillez ne pas installer ou incliner le luminaire d'une telle manière que de la poussière puisse s'accumuler sur le verre frontal et engendrer ainsi un risque d'incendie.
- Il est strictement interdit d'effectuer des modifications dans la structure initiale et dans le câblage du luminaire.
- Les luminaires I-Valo sont toujours livrés équipés d'un rail d'installation préinstallé ou de trous de montage forcés dans le cadre. N'effectuez vous-même aucun autre trou dans le cadre.
- Le luminaire peut également être installé avec un support orientable 6066 à réglage continu (vendu séparément).
- Il est strictement interdit d'effectuer des modifications ou des remplacements dans la structure initiale du luminaire ou du caisson de lestage.
- Les luminaires doivent être équipés avec un disjoncteur différentiel.

UTILISATION ET MAINTENANCE

- Dès qu'une lampe arrive en fin de vie, il faut couper le courant et mettre en place une lampe neuve. Il ne faut pas garder sous tension un élément défectueux des luminaires ou du boîtier d'appareillage.
- Le luminaire peut être utilisé uniquement dans un environnement pour lequel il a été conçu.
- Avant de procéder à la maintenance du luminaire, veillez à ne pas oublier de mettre l'appareil hors tension. Plusieurs minutes sont nécessaires au refroidissement des composants du luminaire.
- Avant d'ouvrir le luminaire ou le caisson de lestage, veuillez retirer toute couche de poussière résiduelle.
- Le luminaire ne doit pas être utilisé sans sa vasque en verre. Dans le cas où le verre frontal se casse, veuillez débrancher sans délai le luminaire de la source électrique. Veuillez remplacer le verre frontal avant de réutiliser le luminaire.
- L'état du rail d'installation, des supports pour fixation et des surfaces scellées doit être vérifié régulièrement.
- Si le luminaire ou le caisson de lestage est endommagé au point d'affecter le niveau de protection indiqué sur son étiquette (indice de protection (IP)), veuillez le faire réparer ou remplacer sans délai. N'utilisez jamais un luminaire endommagé : coupez la tension du luminaire et faites-le réparer.
- Avant de refermer le luminaire ou le caisson de lestage, veuillez nettoyer soigneusement les surfaces scellées à l'aide d'un produit de lavage neutre afin de maintenir leur niveau d'étanchéité.

- Un réseau électrique instable peut endommager les composants des luminaires.
- La température et la qualité de la tension d'alimentation peuvent avoir une incidence sur la durée de vie du mécanisme de commande. Le taux de défaillance est de 0,2 % pour 1 000 heures de service à la température ambiante maximale autorisée du luminaire. Toutefois, un taux de défaillance de 10 % reste dans les limites normales. Les coupures de tension réduisent significativement la durée d'utilisation, comme un réseau électrique instable.
- Le produit est couvert par la Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) 2012/19/UE (WEEE) et doit être recyclé correctement à la fin de sa durée de service.

NETTOYAGE

- Avant le nettoyage, le luminaire doit être mis hors tension. Les composants et les connecteurs ne doivent pas être exposés à l'humidité.
- Les surfaces extérieures du luminaire doivent être nettoyées de temps en temps, assurant ainsi son bon fonctionnement. Un nettoyage régulier est important pour garantir une émittance lumineuse optimale.
- La présence d'une épaisse couche de poussière sur le luminaire augmente sa température interne, ce qui peut réduire sa durée de service. Si de la poussière ou de la saleté s'accumule sur les surfaces du luminaire au cours de son utilisation, veuillez effectuer un nettoyage dès que son épaisseur dépasse 3 mm. Planifiez les périodes de maintenance en conséquence.
- Au besoin, vous pouvez nettoyer le luminaire avec une solution à base de savon neutre (pH 7), par exemple du liquide vaisselle. Ce type de solution convient également au nettoyage du verre ou du couvercle en polycarbonate. Diluez l'agent nettoyant à l'eau et utilisez un chiffon en tissu ou une éponge pour procéder au nettoyage.
- Ne vaporisez pas l'agent nettoyant directement sur la surface du luminaire, car il peut s'avérer difficile de le retirer du couvercle de protection.
- N'utilisez pas de nettoyeur sous pression pour nettoyer le luminaire.

COMPOSANTS

- Si l'un des composants d'un luminaire devient défectueux pour une raison quelconque, il doit être remplacé sans délai par un nouveau produit agréé par I-Valo.
- Il est recommandé de remplacer le démarreur lorsque celui-ci atteint sa fin de durée de vie prévue ou au bout de trois remplacements d'ampoule.
- Pour remplacer un composant, défaits les fermetures rapides et retirez le couvercle du caisson de lestage. Après avoir remplacé le self électronique, veuillez nettoyer les joints en silicone. Si nécessaire, remplacez le couvercle de manière à ce qu'il soit fermement maintenu au corps du caisson de lestage, puis verrouillez soigneusement les fermetures rapides.
- Veuillez uniquement choisir des pièces de rechange d'origine I-Valo.

GARANTIE

- I-Valo sera tenue responsable de tous types de défaut matériel, de conception et de main-d'œuvre des produits et procédera ainsi à leur réparation ou leur remplacement selon sa décision.
- La période de garantie est de vingt-quatre (24) mois à compter de la date de facturation.
- La source d'éclairage (ampoule) est exclue de la garantie.
- La garantie I-Valo n'est valable que si l'installation et la mise en service des luminaires tout comme l'ensemble des opérations de maintenance effectuées au cours de la période de garantie ont été enregistrés par écrit.
- Sauf accord contraire, le client est tenu de retourner à ses frais les pièces défectueuses à I-Valo qui prend en charge les coûts des réparations ou du remplacement. I-Valo prend en charge les frais liés à l'envoi des pièces réparées ou nouvelles au client. L'obligation de garantie ne peut être invoquée en cas de dommages causés par l'usure naturelle, l'utilisation inadéquate ou inappropriée du matériel ou encore en cas de sollicitation extrême.
- Le non-respect de cette consigne entraîne l'annulation de la garantie.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Светильник	HITE	
Т _а (°С)	От -40 до +120° С для светового модуля +50° С для модуля управления	
Класс защиты (IP)	IP65	
Источник света	MT-70W-E27	
Напряжение (В)	230 В для светового модуля 220—240 В для модуля управления	
Частота (Гц)	50/60 Гц	
Ток в сети	4 x 0,4 А	
Коэффициент мощности	≥0,93	
Подключение	Винтовой соединитель -0- 3 x 2,5 мм ²	
Мак. кол-во светильников на 1 автоматический выключатель (*)	C10 A	C16 A
6053.000.01	1	2
6053.000.02	1	2
6053.000.03	2	4
6053.000.04	4	8

Примечание. Значения, приведенные в таблице, применимы к стандартным моделям семейства светильников. Мы оставляем за собой право вносить изменения.

*) Поскольку производители компонентов разрабатывают свои изделия независимо друг от друга, число светильников может варьироваться в зависимости от модели драйвера и производителя. По этой причине следует обязательно проконсультироваться у производителя драйвера, чтобы проверить число светильников. Точное число светильников можно узнать в нашем отделе обслуживания клиентов.

УСТАНОВКА

- Установка светильников должна производиться только квалифицированным персоналом в соответствии с действующими нормами и правилами.
- И светильник, и балластный короб должны устанавливаться в условиях окружающей среды, на которые они рассчитаны в соответствии с данными паспортных табличек и характеристиками.
- Перед подключением светильники должны быть отключены от питающего напряжения.
- Максимальное расстояние между светильником и модулем управления — 25 метров. Максимальная емкость осветительной нагрузки: 2 000 пФ.
- Предлагаются коробки пускорегулирующих аппаратов, рассчитанные на 1, 2, 3 или 4 светильника. Внимание! Использоваться должны все пускорегулирующие аппараты, имеющиеся в коробке.
- Не устанавливайте и не наклоняйте светильник таким образом, чтобы на переднем стекле могла скапливаться пыль — это создает угрозу пожара.
- Запрещается менять конструкцию светильника и кабеля.
- Все светильники I-Valo всегда либо поставляются в комплекте с монтажной планкой, либо имеют установочные отверстия в раме. Запрещается сверление любых других отверстий в раме или корпусе светильника.
- Также светильник можно установить с помощью отдельно заказываемого центрирующего стержня 6066 с плавной регулировкой.
- Не изменяйте и не модифицируйте конструкцию светильника или балластного короба!
- Осветительная группа должна быть оснащена устройством защитного отключения.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Если срок службы лампы истек, необходимо отключить источник питания и заменить старую лампу на новую. Не оставлять подключенными к сетевому питанию части светильника, которые не используются.
- Светильник должен эксплуатироваться только в условиях, для которых он предназначен, и в соответствии с техническими параметрами, указанными на его маркировке.
- Перед проведением технического обслуживания следует отключить подачу электропитания на светильник. Чтобы компоненты светильника остыли, требуется несколько минут.
- Прежде чем открывать светильник или балластный короб, удалите имеющиеся слои пыли.
- Светильник нельзя использовать без его стеклянной крышки. Если переднее стекло разбилось, немедленно отключите светильник от источника электропитания. Запрещается использовать светильник до замены стеклянной крышки.
- Состояние монтажной направляющей, кронштейна и поверхностей уплотнений следует регулярно проверять.
- Немедленно замените светильник или балластный короб в случае повреждений, которые влияют на класс защиты, указанный на маркировке (класс защиты IP)! Поврежденный светильник использовать нельзя; следует отключить подачу на него напряжения и выполнить необходимый ремонт.
- Перед закрытием светильника или балластного короба тщательно очистите уплотнительные поверхности нейтральным моющим средством, чтобы обеспечить герметичность уплотнения.
- Нестабильная электрическая сеть может вызвать повреждение электронных компонентов светильников.
- Температура и качество напряжения питания влияют на срок службы пускорегулирующей аппаратуры. Расчетная интенсивность отказов составляет 0,2% на каждые 1000 рабочих часов при максимально допустимой температуре окружающей среды для светильника. Тем не менее интенсивность отказов 10% считается

соответствующей норме. Переходные процессы и скачки напряжения значительно уменьшают срок службы, т. к. они искажают напряжение питания.

- На изделие распространяется действие директивы 2012/19/ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE), и в конце срока службы его следует надлежащим образом утилизировать.

ОЧИСТКА

- Перед очисткой следует отключить подачу электропитания на светильник. Электронные компоненты и разъемы не должны подвергаться воздействию влаги.
- Внешние поверхности светильника следует время от времени очищать от грязи, тем самым обеспечивая его эффективную работу. Регулярная очистка имеет важное значение для обеспечения оптимальной светимости.
- Толстый слой пыли на верхней части светильника вызывает увеличение его внутренней температуры. Это может уменьшить срок службы светильника. Если во время эксплуатации светильника на его поверхностях накапливается пыль или грязь, выполняйте очистку, когда толщина слоя пыли или грязи превысит 3 мм. Соответствующим образом планируйте проведение дальнейшего технического обслуживания.
- При необходимости светильник можно очистить с помощью нейтрального мыльного раствора (рН 7), например с помощью жидкости для мытья посуды. Эти жидкости также подходят для очистки стеклянной или поликарбонатной крышки. Разбавьте моющее средство водой и выполните очистку, используя ветошь или губку.
- Не распыляйте чистящее средство непосредственно на поверхность светильника, поскольку его удаление с защитной крышки может оказаться затруднительным.
- Не используйте для очистки светильника моечный аппарат высокого давления.

КОМПОНЕНТЫ

- Если один из компонентов светильника выходит из строя по какой-то причине, его необходимо немедленно заменить на новый, одобренный I-Valo.
- Рекомендуется заменить пусковой аппарат по истечению его предполагаемого срока службы или при замене каждой третьей лампы.
- Для замены компонентов откройте быстродействующие защелки и снимите крышку балластного корпуса. После замены пускорегулирующего аппарата при необходимости очистите силиконовые уплотнения, установите на место крышку и плотно ее прижмите к корпусу балластного корпуса и затем осторожно закройте быстродействующие защелки.
- Используйте только фирменные запчасти I-Valo!

ГАРАНТИЯ

- Компания I-Valo несет ответственность за все дефекты конструкции, материалов или изготовления изделий и обязуется либо отремонтировать, либо заменить дефектные изделия по своему усмотрению.
- Срок действия гарантии составляет 24 (двадцать четыре) месяца, исчисляемых от даты оформления счета.
- Действие гарантии не распространяется на источник света (лампу).
- Гарантия I-Valo действует только при условии, что работы по установке светильников и их вводу в эксплуатацию,

а также работы по техническому обслуживанию, выполненные в течение гарантийного периода, были зарегистрированы в письменном виде.

- При отсутствии иных соглашений заказчик должен вернуть вышедшие из строя детали в компанию I-Valo за свой счет, а компания I-Valo выполнит их ремонт или замену за свой. Компания I-Valo принимает на себя расходы, связанные с пересылкой отремонтированных или замененных деталей заказчику. Гарантийные обязательства не распространяются на естественный износ, а также на повреждения, вызванные ненадлежащим или небрежным обращением, а также чрезмерной нагрузкой на изделия.
- Гарантия перестает действовать в случае невыполнения вышеизложенных инструкций.

DANE TECHNICZNE

Oprawa oświetleniowa	HITE	
Ta (°C)	Od -40°C do +120°C dla oprawy oświetleniowej +50°C dla modułu sterowania	
Stopień ochrony obudowy (IP)	IP65	
Źródło światła	MT-70W-E27	
Napięcie (V)	230 V dla oprawy oświetleniowej 220-240 V dla modułu sterowania	
Częstotliwość (Hz)	50/60 Hz	
Prąd sieciowy	4 x 0,4 A	
Współczynnik mocy	≥0,93	
Podłączenie	Złącze śrubowe -0- 3 x 2,5 mm ²	
Maks. liczba opraw na wyłącznik automatyczny	C10 A	C16 A
6053.000.01	1	2
6053.000.02	1	2
6053.000.03	2	4
6053.000.04	4	8

Uwaga: Wartości podane w tabeli dotyczą standardowych modeli z rodziny opraw oświetleniowych. Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian.

*) Ponieważ producenci podzespołów opracowują swoje produkty niezależnie, liczba opraw może się różnić w zależności od modelu sterownika oraz producenta. Dlatego też liczbę opraw należy zweryfikować u producenta sterownika. Informację o dokładnej liczbie opraw można uzyskać w dziale obsługi klienta.

MONTAŻ

- Oprawa oświetleniowa może być instalowana wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Zarówno oprawa oświetleniowa, jak i skrzynka statecznikowa powinny zostać zamontowane w miejscu i otoczeniu, do którego zostały przeznaczone, zgodnie z etykietą znamionową i właściwościami.
- Podłączenie można wykonywać tylko przy odłączonym napięciu wejściowym.
- Maksymalna odległość między oprawą a modułem sterowania wynosi 25 metrów. Maksymalny pojemnościowy opór bierny źródła światła wynosi 2000 pF.
- Dostępne są skrzynki statecznikowe dla grup składających się z 1, 2, 3 lub 4 opraw oświetleniowych. Należy pamiętać, że wszystkie stateczniki w danej skrzynce statecznikowej muszą być używane.
- Nie należy montować ani przechylać oprawy w sposób, który umożliwiłby gromadzenie się pyłu na jej przedniej osłonie szklanej, powodując zagrożenie pożarowe.
- Zabronione jest dokonywanie zmian w konstrukcji oprawy i jakichkolwiek modyfikacji okablowania.
- Oprawy I-Valo są zawsze dostarczane z fabrycznie zainstalowaną szyną montażową lub mają otwory montażowe wywiercone w ramie. Nie należy wywiercać dodatkowych otworów w ramie.
- Oprawa może być również montowana za pomocą zamówionej osobno listwy nastawczej 6066 o bezstopniowej regulacji.
- Nie należy zmieniać ani modyfikować konstrukcji oprawy lub skrzynki statecznikowej!
- Zespół oświetleniowy musi być wyposażony w wyłącznik różnicowoprądowy.

UŻYTKOWANIE I KONSERWACJA

- Po wygaśnięciu żarówki należy wyłączyć zasilanie i wymienić żarówkę na nową. Niedziałająca część oprawy nie może być podłączona do sieci.
- Oprawa może być użytkowana tylko w otoczeniu, do którego jest przeznaczona, zgodnie z etykietą znamionową.
- Przed przystąpieniem do konserwacji należy odłączyć dopływ prądu do oprawy. Podzespoły oprawy potrzebują kilku minut na ostygnięcie.
- Przed otwarciem oprawy lub skrzynki statecznikowej należy usunąć ewentualne warstwy pyłu.
- Oprawy nie można używać bez dołączonej osłony szklanej. W przypadku pęknięcia przedniej osłony szklanej należy natychmiast odłączyć oprawę od sieci zasilającej. Nie należy używać oprawy przed dokonaniem wymiany wspomnianej osłony.
- Należy regularnie sprawdzać stan szyny montażowej, wspornika i powierzchni uszczelniających.
- W przypadku uszkodzenia oprawy oświetleniowej lub skrzynki statecznikowej naruszającego ochronę obudowy podaną na etykiecie znamionowej (stopień ochrony IP), oprawę lub skrzynkę należy natychmiast naprawić lub wymienić! Nie wolno używać uszkodzonej oprawy – należy odłączyć dopływ prądu i dokonać naprawy.

- Przed zamknięciem oprawy lub skrzynki statecznikowej należy dokładnie umyć powierzchnie uszczelniające neutralnym środkiem czyszczącym, aby zachowały one swoją szczelność.
- Niestabilność sieci elektrycznej może prowadzić do uszkodzenia elementów elektronicznych oprawy.
- Temperatura i jakość napięcia zasilającego mają wpływ na żywotność statecznika. Szacowana awaryjność wynosi 0,2% na każde 1000 godzin eksploatacji w maksymalnej temperaturze otoczenia dozwolonej dla oprawy. Jednakże awaryjność sięgająca 10% pozostaje w granicach standardowego zakresu. Przepięcia w instalacji elektrycznej znacznie skracają żywotność, podobnie jak niestabilne napięcie zasilające.
- Produkt objęty jest dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego 2012/19/UE (WEEE) i musi zostać poddany utylizacji po zakończeniu okresu eksploatacji.

CZYSZCZENIE

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć dopływ prądu do oprawy. Elementy elektroniczne i złącza nie mogą być narażone na działanie wilgoci.
- Zewnętrzne powierzchnie oprawy należy raz na jakiś czas czyścić z brudu, co zapewni jej efektywne działanie. Regularne czyszczenie jest istotne dla uzyskania optymalnej emitancji światła.
- Gruba warstwa kurzu na górnej powierzchni powoduje wzrost temperatury w jej wnętrzu. Może to skrócić żywotność oprawy. Jeśli podczas eksploatacji oprawy na jej powierzchniach gromadzi się kurz i inne zanieczyszczenia, należy je usuwać, gdy grubość warstwy przekroczy 3 mm. Należy odpowiednio zaplanować przyszłe czynności konserwacyjne według tego kryterium.
- W razie potrzeby oprawa może być czyszczona przy użyciu detergentu o neutralnym odczynie (pH 7), np. płynu do mycia naczyń. Za pomocą detergentów można również czyścić szklane lub poliwęglanowe osłony. Należy rozcieńczyć środek czyszczący wodą i użyć szmatki lub gąbki do czyszczenia.
- Nie należy rozpylać środka czyszczącego bezpośrednio na powierzchnię oprawy, ponieważ może być on trudny do usunięcia z osłony ochronnej.
- Nie należy używać myjki ciśnieniowej do czyszczenia oprawy.

KOMPONENTY

- Jeżeli jeden z podzespołów oprawy zostanie z jakiegoś powodu uszkodzony, należy go natychmiast wymienić na nowy podzespół zatwierdzony przez firmę I-Valo.
- Zaleca się wymianę zapłonika po zakończeniu przewidywanego okresu jego eksploatacji lub co trzecią wymianę żarówki.
- W celu wymiany komponentów należy otworzyć zatrzaski i zdjąć pokrywę skrzynki statecznikowej. Po zakończeniu wymiany statecznika należy w razie potrzeby oczyścić uszczelnienia, a następnie ułożyć pokrywę szczelnie względem korpusu skrzynki statecznikowej i dokładnie zamknąć zatrzaski.
- Należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych I-Valo!

GWARANCJA

- I-Valo będzie ponosić odpowiedzialność za wady projektowe, materiałowe i w zakresie wykonania produktów, dokonując ich naprawy lub wymiany według własnego uznania.
- Okres gwarancyjny wynosi dwadzieścia cztery (24) miesiące od dnia wystawienia faktury
- Źródło światła (żarówka) nie jest objęte gwarancją.
- Gwarancja obowiązuje tylko pod warunkiem pisemnego odnotowywania montażu opraw świetlnych wraz z oddaniem ich do użytku oraz wszystkich czynności konserwacyjnych wykonanych w okresie gwarancyjnym.
- O ile nie uzgodniono inaczej, klient dokonuje zwrotu wadliwych części do firmy I-Valo na własny koszt, natomiast I-Valo ponosi koszty ich naprawy lub wymiany. I-Valo ponosi koszty wysyłki naprawionych lub wymienionych części do klienta. Zobowiązanie gwarancyjne nie odnosi się do naturalnego zużycia ani nie obowiązuje w przypadku nieprawidłowego lub niedbałego obchodzenia się z produktem lub jego nadmiernego obciążania.
- Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń powoduje utratę gwarancji.



Declaration of Conformity

Manufacturer: I-Valo Oy
Address: Tehtaantie 3B
FIN-14500 IITTALA
FINLAND
Product: Lighting fixture
Product name: HITE 6316
Ballast box 6503

We declare under sole responsibility that above listed products confirm with the:

ISO 9001:2015
ISO 14001:2015

Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU
Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2014/30/EU
Restriction of Hazardous Substances (RoHS) Directive 2011/65/EU


and the following harmonised standards and technical specifications have been applied:


EN 60598-1:2015
EN 60598-2:2015

The last two digits of the year in which the CE marking was affixed: 19

Place and date: Iittala, 21.11.2019

Name and signature of authorized person:


Kaj Koskinen
Managing Director

A circular blue stamp with the VALO logo in the center. The text around the perimeter of the stamp includes 'I-VALO OY', 'WWW.I-VALO.COM', 'EST. 1974', 'FINLAND', 'TEHTAANTIE 3B', and '14500 IITTALA'.